

DODATOK č. 11

K ÚVEROVEJ ZMLUVE

UZATVORENEJ DŇA 3.5.2011

TENTO DODATOK č. 11 (ďalej len „**Dodatok**“) je uzatvorený v deň, v ktorý je podpísaný poslednou zo Strán medzi:

Slovenský plynárenský priemysel, a.s., so sídlom: Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava, IČO: 35 815 256, registrovaný v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 2749/B (ďalej len „**Klient**“)

a

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., Želetavská 1525/1, 140 92 Praha 4 – Michle, Česká republika, IČ: 649 48 242, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe pod sp. značkou B 3608,

organizačná zložka:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47 251 336, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel: Po, vložka číslo: 2310/B (ďalej len „**Veriteľ**“)

VZHLADOM NA TO, ŽE:

A. Strany vyhlasujú, že (i) ku dňu podpisu tohto Dodatku ich vzájomné práva a povinnosti vzniknuté na základe Zmluvy ako aj samotná Zmluva trvajú a zároveň, že (ii) v druhý Pracovný deň nasledujúci po podpise tohto Dodatku alebo splnení Dokumentárnych odkladacích podmienok špecifikovaných v článku 3.2. Zmluvy (podľa toho čo nastane neskôr) sa obnovuje právo Klienta čerpať Kontokorentný úver.

B. Tento Dodatok mení a dopĺňa Úverovú zmluvu o poskytnutí Úveru v maximálnej výške 80.000.000 EUR uzatvorenú dňa 3. mája 2011, v znení jej neskorších dodatkov č. 1 – 10 medzi Veriteľom a Klientom (ďalej len „**Zmluva**“), a je uzatvorený v súlade s článkom 15.1 (Písomná forma a zmena zmluvy) Zmluvy.

DOHODLO SA nasledovne:

1. VÝKLAD

1.1 V tomto Dodatku:

- (a) **Strana** znamená každú zmluvnú stranu tohto Dodatku;
- (b) pojmy s veľkým začiatočným písmenom, ktoré sú definované v Zmluve a nie sú výslovne definované v tomto Dodatku, majú v tomto Dodatku rovnaký význam ako v Zmluve.

- 1.2 Ustanovenia článku 1.1 (Definície a interpretácia zmluvných ustanovení) Zmluvy platia na tento Dodatok tak, ako keby boli v plnom rozsahu uvedené v tomto Dodatku s výnimkou, že odkazy na Zmluvu sa budú interpretovať ako odkazy na tento Dodatok.

2. ZMENY ZMLUVY

- 2.1 *Nadobudnutím účinnosti tohto Dodatku sa v článku 1.1 (Definície a interpretácia zmluvných ustanovení) vypúšťajú a nahrádzajú tieto definície, a to s nasledovným znením:*

Celková suma úveru bude predstavovať súčet Úverových záväzkov Veriteľa, pričom ku dňu podpisu Zmluvy je výška tohto súčtu 250.000.000 EUR.

Marža bude znamenať percentuálnu sadzbu, počítanú na ročnej báze *per annum*, vo výške (i) určenej v súlade s článkom 3.6 (Určenie ceny) Zmluvy, ak ide o Krátkodobý úver alebo Kontokorentný úver.

Žiadosť o čerpanie bude predstavovať žiadosť s obsahom a vo forme v zásade zhodnej (i) so vzorom tvoriacim Prílohu č. 2 k Zmluve; pričom v prípade čerpania Kontokorentného úveru sa bude po určení výšky úverového limitu v súlade s Prílohou č. 2 k Zmluve (ďalej len „**dojednaná výška úverového limitu**“) za takúto Žiadosť o čerpanie považovať aj predloženie jednorazového alebo trvalého príkazu na úhradu z Bežného účtu alebo príkazu na výplatu hotovosti z Bežného účtu zhodných so vzorovými tlačivami Veriteľa, pokiaľ sa takýto príkaz bude realizovať z Úveru, najviac však do dojednanej výšky úverového limitu alebo (ii) so Žiadosťou o vystavenie Záruky.

- 2.2 *Nadobudnutím účinnosti tohto Dodatku sa v článku 1.1 (Definície a interpretácia zmluvných ustanovení) dopĺňa nová definícia „Rámcová Treasury Zmluva“, a to s nasledovným znením:*

Rámcová Treasury Zmluva znamená zmluvu ISDA 2002 Master Agreement zo dňa 5.10.2016 vrátane všetkých jej príloh a dodatkov alebo inú osobitnú zmluvu uzatvorenú medzi Veriteľom a Klientom za účelom uzatvárania devízových, swapových, termínových, opčných a iných transakcií uzavretých medzi Klientom a Veriteľom, podľa ich bližšieho určenia v nej.

- 2.3 *Nadobudnutím účinnosti tohto Dodatku sa v Článku 1 (Definície a interpretácia zmluvných ustanovení) dopĺňajú nové články 1.20 a 1.21 s nasledovným znením:*

1.20 Výraz „majetok“ znamená akýkoľvek hmotný alebo nehmotný majetok, príjmy, práva a pohľadávky akéhokoľvek druhu;

1.21 Výraz „nakladanie“ znamená predaj, odplatný prevod, bezodplatný prevod, zámenu, nájom, odplatné alebo bezodplatné prenechanie do užívania, výpožičku, a to tak dobrovoľne ako aj nedobrovoľne (napr. v prípade exekúcie), či akýkoľvek ďalší / iný spôsob scudzenia, a **nakladať** sa bude vykladať v súlade s vyššie uvedeným;

- 2.4 *Nadobudnutím účinnosti tohto Dodatku sa v Článku 2. (Predmet Zmluvy) vypúšťa článok 2.2 a nahrádza sa nasledovným znením:*

2.2 Účel. Peňažné prostriedky poskytnuté Klientovi podľa tejto Zmluvy môže Klient použiť len za účelom financovania všeobecných obchodných potrieb Klienta (*general corporate purposes*), vrátane zábezpeky na úhradu pohľadávok Veriteľa a záväzkov Klienta vzniknutých z transakcií uzavretých medzi Klientom a Veriteľom podľa Rámcovej Treasury Zmluvy. Záruku možno vystaviť, ak ide o zabezpečenie záväzkov Klienta pri výkone jeho

podnikateľskej činnosti. Klient je povinný použiť Úver a/alebo Záruku iba na dohodnutý účel; pričom Veriteľ nie je povinný skúmať splnenie tejto povinnosti Klientom.

2.5 *Nadobudnutím účinnosti tohto Dodatku sa v Článku 5 (Úroky a Poplatky) bez náhrady vypúšťa článok 5.5. Spracovateľský poplatok.*

2.6 *Nadobudnutím účinnosti tohto Dodatku sa v Článku 10. (Záväzky Klienta) vypúšťa článok 10.9 a nahrádza sa nasledovným znením:*

10.9 Nakladanie s majetkom. Klient nesmie nakladať so svojím majetkom alebo jeho časťou, a, v rozsahu umožnenom Právnymi predpismi, ani nesmie dovoliť nakladanie s majetkom Klienta alebo jeho časťou, či už v rámci jednej transakcie alebo v rámci viacerých transakcií, s výnimkou (i) nakladania s majetkom pri výkone jeho bežnej podnikateľskej činnosti, (ii) nakladania s majetkom Klienta, ktorého súhrnná účtovná hodnota neprevyšuje čiastku zodpovedajúcu sume 30.000.000 EUR, (iii) nakladania s majetkom, ktorým je podiel Klienta na základnom imaní alebo na hlasovacích právach v spoločnosti SPP Infrastructure, a. s., Plátennícka 19013/2, Bratislava - mestská časť Ružinov 821 09, IČO: 47 228 709 (ktorý ku dňu podpisu Dodatku č. 11 k Zmluve predstavuje hodnotu 51 %), s predchádzajúcim súhlasom Veriteľa a (iv) nakladania s majetkom inak, ako je uvedené v ods. (i) a (ii) vyššie, s predchádzajúcim súhlasom Veriteľa.

2.7. *Nadobudnutím účinnosti tohto Dodatku sa v Článku 11. (Prípady neplnenia) vypúšťa článok 11.11 a nahrádza sa nasledovným znením:*

11.11 Zmena kontroly. Ak priamy alebo nepriamy podiel Slovenskej republiky na základnom imaní alebo hlasovacích právach v spoločnosti, ktorá je Klientom, poklesne pod hodnotu 100 %.

3. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- (a) Tento Dodatok je Transakčným dokumentom.
- (b) S výnimkou častí Zmluvy dotknutých zmenami v zmysle článku 2 Dodatku, zostávajú ustanovenia Zmluvy nedotknuté a plne platné a účinné v pôvodnom znení. Akýkoľvek odkaz v Zmluve na „Zmluvu“ sa bude, pokiaľ z kontextu nevyplýva niečo iné, vykladať na odkaz na Zmluvu v znení tohto Dodatku.

4. ÚČINNOSŤ

- (a) Tento Dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni Povinného zverejnenia.

5. ROVNOPISY

- (a) Tento Dodatok bude vyhotovený a podpísaný v počte rovnopisov zodpovedajúcom počtu Strán. Každá Strana obdrží jeden rovnopis Dodatku.
- (b) Tento Dodatok je podpísaný v slovenskej jazykovej verzii. V prípade prekladu zo slovenského jazyka do akéhokoľvek iného jazyka, zostáva verzia Zmluvy v slovenskom jazyku rozhodujúca.

6. ROZHODNÉ PRÁVO

- (a) Tento Dodatok sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky.

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

V Bratislave dňa _____.2024

Klient:

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

Meno:

Funkcia:

Meno:

Funkcia:

V Bratislave dňa _____.2024

Veriteľ:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky

Ing. Slavomír Mikloš
manager regiónu
Large&Key Corporates Slovakia

Ing. Mária Krištofíková
vzťahový manažér
Large&Key Corporates Slovakia